# Ομάδα 1α: Τι πρέπει να γνωρίζουν για το  εμβόλιο COVID-19

# οι διαμένοντες  σε κατοικίες αναπηρίας του NDIS

Το πρόγραμμα εμβολιασμού COVID-19 στην Αυστραλία έχει ξεκινήσει. Οι διαμένοντες σε κατοικίες αναπηρίας είναι στην ομάδα 1α, και είναι μεταξύ της πρώτης ομάδας των Αυστραλών που μπορούν να κάνουν το εμβόλιο.

Αυτό το ενημερωτικό δελτίο βασίζεται σε πληροφορίες από το Υπουργείο Υγείας της Αυστραλιανής Κυβέρνησης (Υπουργείο Υγείας). Περιέχει πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα εμβολιασμού, και εξηγεί πώς ο πάροχός σας θα πρέπει να προετοιμάζεται για αυτό. Περιέχει επίσης συνδέσμους προς πηγές πληροφοριών σχετικά με το εμβόλιο.

## Βασικά σημεία

* Τα άτομα σε στέγη αναπηρίας είναι στην πρώτη ομάδα Αυστραλών που μπορούν να κάνουν το εμβόλιο.
* Είναι σημαντικό να καταλάβετε τι είναι το εμβόλιο COVID-19 και τι χρησιμεύει, καθώς και τους κινδύνους και τα οφέλη.
* Ο πάροχός σας πρέπει να σας μιλήσει για το πρόγραμμα εμβολιασμού και να αρχίσει να προγραμματίζει για αυτό.
* Το Υπουργείο Υγείας έχει αναπτύξει μια ιστοσελίδα με [πληροφορίες για άτομα με αναπηρία σχετικά με τα εμβόλια COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/getting-vaccinated-for-covid-19/information-for-people-with-disability-about-covid-19-vaccines) και μια σειρά πηγών πληροφοριών για τα εμβόλια COVID-19 , συμπεριλαμβανομένων των Easy Read και Auslan.

## Τι είναι το εμβόλιο COVID-19;

Το εμβόλιο COVID-19 είναι ένας τρόπος προστασίας των ατόμων με αναπηρία, των εργαζομένων και της ευρύτερης κοινωνίας.

Όλοι οι Αυστραλοί ενθαρρύνονται να κάνουν το εμβόλιο COVID-19, αλλά, σε αυτό το στάδιο, είναι εθελοντικό. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να αποφασίσετε εάν ή όχι θα το κάνετε.

Άτομα σε στέγη αναπηρίας είναι στην πρώτη ομάδα Αυστραλών που θα κάνουν το εμβόλιο.

### Συμφωνώ να κάνω το εμβόλιο

Πριν συμφωνήσετε να κάνετε το εμβόλιο, είναι σημαντικό να καταλάβετε:

* τι είναι το εμβόλιο COVID-19 και για τι είναι
* τα οφέλη του εμβολίου
* τους κινδύνους του εμβολίου.

Συζητήστε με την οικογένειά σας σχετικά με το εμβόλιο και αν θέλετε να το κάνετε.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, μπορείτε να μιλήσετε με το γιατρό σας σχετικά με το εμβόλιο και εάν είναι κατάλληλο για εσάς. Ίσως θέλετε ένα μέλος της οικογένειας ή ο φροντιστής ή ο κηδεμόνας σας να είναι μαζί σας όταν μιλάτε στο γιατρό.

Ενημερώστε τον πάροχό σας εάν θέλετε τη βοήθειά του για να κλείσετε ραντεβού να μιλήσετε με το γιατρό σας σχετικά με το εμβόλιο.

### Τι γίνεται αν δεν θέλω να εμβολιαστώ;

Εάν επιλέξετε να μην κάνετε το εμβόλιο COVID-19, ή δεν θέλετε να το κάνετε ακόμα, ο παροχέας σας και οι εργαζόμενοί του θα πρέπει να συνεχίσουν να σας υποστηρίζουν με τις υπηρεσίες που χρειάζεστε.

Θα πρέπει να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν ασφαλείς πρακτικές (όπως το πλύσιμο των χεριών τους, να φορούν ΜΑΠ εάν χρειάζεται και να πληρούν τις απαιτήσεις κοινωνικής απόστασης) για να ελαχιστοποιήσουν τον κίνδυνο να πάρετε τον ιό.

Μπορείτε να [παραπονεθείτε στην Επιτροπή NDIS](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.ndiscommission.gov.au/about/complaints) εάν ο πάροχός σας ή ένας εργαζόμενος σταματήσει να σας παρέχει υποστήριξη επειδή δεν θέλετε να κάνετε το εμβόλιο.

### Μπορώ να ζητήσω από τους υποστηρικτές μου να κάνουν το εμβόλιο ;

Έχετε το δικαίωμα να επιλέξετε ποιος σας υποστηρίζει. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να ζητήσετε από τον πάροχό σας να διασφαλίσει ότι οι εργαζόμενοι που σας υποστηρίζουν εμβολιάσθηκαν, εάν αυτό είναι αυτό που θέλετε.

Εάν θέλετε να υποστηρίζεστε μόνο από εργαζόμενους που έχουν εμβολιαστεί, αλλά ένας εργαζόμενος που συνήθως σας υποστηρίζει δεν θέλει να κάνει το εμβόλιο, μπορείτε να περιμένετε από τον πάροχό σας να συνεργαστεί μαζί σας για να βρει έναν άλλο κατάλληλο εργαζόμενο για να σας υποστηρίξει.

Εναλλακτικά, μπορείτε να ζητήσετε από οποιονδήποτε εργαζόμενο που δεν έχει κάνει το εμβόλιο να λάβει άλλα μέτρα για να διασφαλίσει ότι ο κίνδυνος μόλυνσης παραμένει χαμηλός.

## Πώς πρέπει να προετοιμάζεται ο πάροχός σας για το εμβόλιο

Πρέπει να περιμένετε από τον πάροχό σας:

* **να χρησιμοποιήσει τον τρόπο επικοινωνίας που εσείς προτιμάτε**για να συζητήσετε το πρόγραμμα εμβολιασμού σας
* να σας ενθαρρύνει να **μιλήσετε στην οικογένειά σας**σχετικά με το εάν θέλετε να κάνετε το εμβόλιο
* να σας βοηθήσει να **λάβετε τις απαντήσεις σε οποιεσδήποτε ερωτήσεις έχετε σχετικά με το εμβόλιο**, ώστε να καταλάβετε τι είναι το εμβόλιο και ποιοι είναι οι κίνδυνοι και τα οφέλη του, προτού συμφωνήσετε να το κάνετε
* να σας βοηθήσει να **κατανοήσετε πώς διαχειρίζονται τους κινδύνους μετάδοσης του COVID-19**, για να σας βοηθήσουν να αποφασίσετε εάν θα κάνετε το εμβόλιο
* να συνεργαστεί μαζί σας για να **καταλάβετε εάν θα χρειαστείτε οποιαδήποτε υποστήριξη την ημέρα του εμβολιασμού**(π.χ. εάν θέλετε ένα άτομο υποστήριξης μαζί σας όταν κάνετε το εμβόλιο) να έχετε ένα άτομο υποστήριξης μαζί του)
* να αρχίσει **να προγραμματίζει πού θα δοθούν οι εμβολιασμοί**και πού θα μπορείτε να περιμένετε πριν κάνετε το εμβόλιο
* να ξέρει **πώς θα διατηρήσει τις πρακτικές COVIDSafe**την ημέρα του εμβολιασμού, συμπεριλαμβανομένης της φυσικής απόστασης, της υγιεινής των χεριών και της καθαριότητας.

## Πηγές πληροφοριών για το εμβόλιο COVID-19

Το Υπουργείο Υγείας έχει αναπτύξει μια ιστοσελίδα με [πληροφορίες για άτομα με αναπηρία σχετικά με τα](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/getting-vaccinated-for-covid-19/information-for-people-with-disability-about-covid-19-vaccines) [εμβόλια COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/getting-vaccinated-for-covid-19/information-for-people-with-disability-about-covid-19-vaccines) , η οποία καλύπτει πολλές ερωτήσεις που μπορεί να έχετε σχετικά με τα εμβόλια, όπως πότε και πού θα είναι διαθέσιμα. Αυτή η ιστοσελίδα ενημερώνεται τακτικά.

Η ιστοσελίδα του Υπουργείου Υγείας δημοσίευσε επίσης πηγές πληροφοριών (συμπεριλαμβανομένων των Easy Read και Auslan) σχετικά με τα εμβόλια. Αυτές οι πηγές εξηγούν τι είναι τα εμβόλια, πώς να προετοιμαστείτε για τον εμβολιασμό σας και τι να περιμένετε μετά τον εμβολιασμό σας.

* [Πληροφορίες για το εμβόλιο COVID-19 Pfizer (Comirnaty)](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-information-on-covid-19-pfizer-comirnaty-vaccine)
* [Προετοιμασία για εμβολιασμό COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-preparing-for-covid-19-vaccination)
* [Μετά τον εμβολιασμό COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-after-your-covid-19-vaccination)
* [Οδηγός απόφασης εμβολιασμού COVID-19 για γυναίκες που είναι έγκυες, θηλάζουν ή προγραμματίζουν εγκυμοσύνη](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-covid-19-vaccination-decision-guide-for-women-who-are-pregnant-breastfeeding-or-planning-pregnancy)
* [Υποστήριξη ατόμων με διανοητική ή αναπτυξιακή αναπηρία για πρόσβαση σε υγειονομική περίθαλψη κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/sites/default/files/documents/2020/05/information-for-disability-support-providers-and-workers_0.pdf)
* [Πληροφορίες για Ιθαγενείςς και Νησιώτες των Στενών Torres σχετικά με τα εμβόλια COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/getting-vaccinated-for-covid-19/information-for-aboriginal-and-torres-strait-islander-peoples-about-covid-19-vaccines)
* [Έντυπο συναίνεσης για τον εμβολιασμό COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-consent-form-for-covid-19-vaccination)
* [Πληροφορίες εμβολιασμού σε άλλες γλώσσες](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/initiatives-and-programs/covid-19-vaccines/covid-19-vaccine-information-in-your-language)

### Εύκολη ανάγνωση

* [Εμβόλιο COVID-19 - Επισκόπηση](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-covid-19-vaccine-overview-easy-read)
* [Τι είναι το εμβόλιο COVID-19; Είναι ασφαλές?](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-what-is-it-is-it-safe-easy-read)
* [Ποιος θα κάνει το εμβόλιο;](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-who-will-get-the-vaccine-easy-read)
* [Πού μπορείτε να κάνετε το εμβόλιο;](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-where-can-you-get-the-vaccine-easy-read)
* [Το εμβόλιο Pfizer](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-the-pfizer-vaccine-easy-read)
* [Προετοιμασία για τον εμβολιασμό](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-getting-ready-for-the-vaccination-easy-read)
* [Τι να περιμένετε όταν κάνετε τον εμβολιασμό σας](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-what-to-expect-when-you-have-your-vaccination-easy-read)
* [Δίνοντας τη συγκατάθεσή σας](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-giving-your-consent-easy-read)
* [Μετά τον εμβολιασμό σας](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-after-your-vaccination-easy-read)
* [Αλλες πληροφορίες](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.health.gov.au/resources/publications/covid-19-vaccination-other-information-easy-read)

### Βίντεο Auslan

* [Σχετικά με το εμβόλιο COVID-19 στην Αυστραλία](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.youtube.com/watch%3Fv%3D4qQLRnHDFt0%26feature%3Demb_title)
* [Πώς δουλεύει το εμβόλιο COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.youtube.com/watch%3Fv%3D297cQE2jSpk%26feature%3Demb_logo)
* [Εθνική διάθεση εμβολίων COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.youtube.com/watch%3Fv%3D2TJmNlPgc2o%26feature%3Demb_logo)
* [Έγκριση εμβολίου COVID-19](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.youtube.com/watch%3Fv%3DSShHmECwCbw%26feature%3Demb_logo)
* [Η κατασκευή εμβολίων](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.youtube.com/watch%3Fv%3DIjDDIwaoadE%26feature%3Demb_logo)

## Πύλη αναπηρίας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την [Πύλη Αναπηρίας](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=https://www.disabilitygateway.gov.au/coronavirus) για πληροφορίες και παραπομπές σχετικά με το COVID-19. Μπορεί επίσης να βοηθήσει την οικογένεια, τους φροντιστές και εργαζομένους υποστήριξης.

Η Πύλη Αναπηρίας είναι δωρεάν, εμπιστευτική και ελεγμένη.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Πύλη Αναπηρίας:

* Τηλεφωνικά (δωρεάν κλήση): 1800 643 787
* Εάν είστε κωφός, βαρήκοος ή έχετε προβλήματα ομιλίας, μπορείτε να καλέσετε την Εθνική Υπηρεσία Αναμετάδοσης (National Relay Service) στο 133 677
* Για υποστήριξη σε άλλη γλώσσα, χρησιμοποιήστε τη δωρεάν Υπηρεσία Μετάφρασης και Διερμηνείας (TIS National) τηλεφωνώντας
	+ στην Πύλη Αναπηρίας στο 1800 643 787 και ζητώντας διερμηνέα, ή
	+ στην TIS στο 131 450 και ζητήστε να συνδεθείτε με την Πύλη Αναπηρίας στο 1800 643 787.

Η Πύλη Αναπηρίας είναι διαθέσιμη από Δευτέρα έως Παρασκευή 8πμ έως 8μμ (AEST). Δεν είναι διαθέσιμη στις εθνικές αργίες.

Όταν καλείτε την Πύλη Αναπηρίας, θα μιλήσετε σε ένα άτομο που:

* θα σας ακούσει προσεκτικά.
* θα χρησιμοποιήσει τις διασυνδέσεις του για να μάθετε πράγματα, να ελέγξετε τα γεγονότα και να λάβετε πληροφορίες για εσάς.
* θα σας μεταφέρει σε υπηρεσίες που μπορούν να σας βοηθήσουν.
* θα σας μεταφέρει σε έναν τηλεφωνικό σύμβουλο για συναισθηματική υποστήριξη, αν θέλετε
* θα σας δώσει σαφείς και προσβάσιμες πληροφορίες.

## Επικοινωνήστε μαζί μας

**Κλήση:**1800 035 544 (δωρεάν κλήση από σταθερά) Το κέντρο επικοινωνίας μας είναι ανοιχτό από τις 09:00 έως τις 16:30 στη ΒΕ, από τις 09:00 έως τις 17:00 σε όλες τις άλλες πολιτείες και επικράτειες από Δευτέρα έως Παρασκευή, εξαιρουμένων των αργιών.

**Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:**contactcentre@ndiscommission.gov.au

**Ιστοσελίδα:**[www.ndiscommission.gov.au](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=el&u=http://www.ndiscommission.gov.au)